

# 聊齋志異選

## ——種梨



### 選文價值

1. 《聊齋志異》為清代文言短篇小說集，敘說許多神仙鬼怪、花妖狐魅的故事，也對當時百姓的生活樣貌刻畫入微，並常在情節中寄託深意。學生可以藉此了解蒲松齡寄寓意於奇幻的筆法，並學習從簡要的文字中提取完整的訊息。
2. 本課選文〈種梨〉以精鍊的文句，生動描寫人物對話與行動，情節敘述流暢，且富含戲劇性，帶給讀者無限的想像空間。
3. 本文中道士與賣梨者因立場不同而相互對立。提醒學生遇到衝突時應從不同的立場思考問題，嘗試理解他人的想法及感受，才能達到良性的溝通效果。

### 本文寫作背景

蒲松齡在短暫的幕賓生涯中，目睹官場現實的陰暗與百姓疾苦，加上屢試不第，嘗盡人情冷暖，因此將心力投注於創作。他自幼喜歡民間雜談，長年蒐集各地奇聞異事，於是以妖狐神怪為主題，寫成《聊齋志異》一書，抒發懷才不遇的苦悶、對現實社會的憤慨，以及對美好理想的追求。

### 教學百寶箱

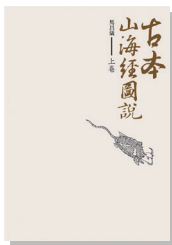
1. 《聊齋》影音欣賞  
教師可於課堂中播放改編自《聊齋志異》的戲劇或電影片段，讓學生初步認識《聊齋》，引起閱讀興趣。  
(可參考「[康軒國文頻道](#)」)
2. 識讀《聊齋》  
請學生閱讀《聊齋志異》中的部分篇章，如諷刺官僚政治的〈盜戶〉、批評科舉制度的〈王子文〉、敘述因果報應的〈拆樓人〉等，請學生判斷故事的主題及其寓意，熟悉《聊齋志異》的筆法與風格。
3. 發揮同「梨」心  
將學生分為道士組與鄉人組，請各組討論完本課故事情節後，各派代表上臺為支持的對象辯護。教師可視現場情況提出問題，引導學生深入思考，同理不同立場者的困境與想法。
4. 志異新編  
請學生蒐集並分享曾聽聞的神奇故事，並選擇其中一則進行改編。可以加強故事中的因果關係，賦予故事邏輯與寓意。

## 自學資源

### 一、延伸書目

#### 1. 古本山海經圖說（全二卷）

- (1) 作者：馬昌儀
- (2) 出版社：蓋亞文化
- (3) 出版年：民國九十八年



- (4) 內容介紹：《山海經》保存中國古代大量神話與傳說，本書搜羅各版《山海經》圖本，精選一千六百幅古圖，並附有詳細圖說，呈現精采的世界觀。

#### 2. 中文經典100句：閱微草堂筆記

- (1) 作者：文心工作室
- (2) 出版社：商周出版
- (3) 出版年：民國九十九年



- (4) 內容介紹：紀昀《閱微草堂筆記》與《聊齋志異》齊名。本書精選其中一百句精華名句，介紹相關的故事與語文知識。

#### 3. 新白話聊齋志異（全三冊）

- (1) 作者：蒲松齡
- (2) 譯者：孫通海等
- (3) 出版社：木馬文化
- (4) 出版年：民國一〇六年

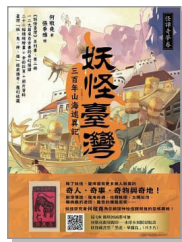


- (5) 內容介紹：本書共三冊十二卷，收錄《聊齋志異》四百九十一篇小說。以簡潔流暢的白話譯文，搭配精選的名家評論、清代繡像插圖等，引領讀者體會蒲松齡談狐說鬼的魅力。

## 自學資源

#### 4. 妖怪臺灣：三百年山海述異記（怪譚奇夢卷）

- (1) 作者：何敬堯
- (2) 繪者：張季雅
- (3) 出版社：聯經出版公司
- (4) 出版年：民國一〇九年



- (5) 內容介紹：本書收錄臺灣近三百年來流傳各地的怪事奇譚，附有彩繪插圖與照片資料，帶領讀者進入奇異的臺灣神怪世界。

### 二、網路影音資源（可參考「康軒國文頻道」）

1. 馮翊綱說人解字——蒲松齡：講者以幽默的說書方式介紹蒲松齡生平及其著作。（6分13秒）
2. 名人故事之旅——奇才蒲松齡：巡遊蒲松齡的故鄉山東淄博，了解《聊齋志異》的成書與內容特色。（18分51秒）
3. 電影《畫皮》預告片：這部電影改編自《聊齋志異·畫皮》的故事，描述畫皮妖與人類之間的愛恨糾葛。（2分2秒）
4. 哪來的梨子：改編自《聊齋志異·種梨》的短篇動畫。（5分13秒）

※康軒國文頻道整理自網路資源，影片為上傳者所有，清單將不斷更新。



▲康軒國文頻道



# 聊齋志異選——種梨

蒲松齡

## 學習重點

- ☑ 閱讀 掌握故事主題，理解文中人物的立場與行為。
- ☑ 素養 學習傾聽他人需求，達到良性的人我溝通及互動。

## 出處簡介

(詳見P103-1)

《聊齋志異》是一部清代文言短篇小說集，「聊齋」為作者蒲松齡書齋名，「志異」指記錄奇異的事。(詳見P103-2)《聊齋志異》收錄約五百篇小說，書中花妖狐魅、神仙鬼怪、世間百態無所不包。全書構思奇特，題材多樣，情節曲折，文字精鍊，充分反映社會現象，寄託諷諭警世之意。

## 課程內涵提要

1. 文本表述：記敘文。
2. 議題融入：品德教育。
3. 核心素養

國-1-B1 運用國語文表情達意，增進閱讀理解，進而提升欣賞及評析文本的能力，並能傾聽他人的需求、理解他人的觀點，達到良性的人我溝通與互動。



## 作者介紹補充

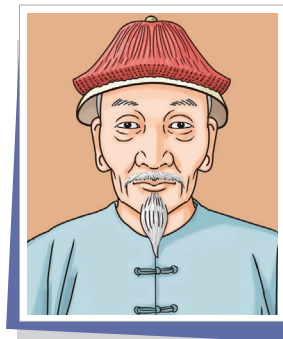
蒲松齡的父親曾經夢見一位病和尚袒露右肩進入屋中，胸旁黏著一塊銅錢大小的膏藥。蒲父夢醒時，蒲松齡正好降生，身上有一塊青痣，大小、位置都和其夢中的病和尚一模一樣。蒲父認為兒子就是病和尚轉世，便為他取字「留仙」。蒲松齡常以此自嘲如病和尚般生活窮苦。

## 作者介紹

(詳見P103-2)



蒲松齡介紹  
3'00"



蒲松齡，字留仙，號柳泉居士，山東省濟南府淄川縣（今淄博市）人。生於明思宗崇禎十三年（西元一六四〇），卒於清聖祖康熙五十四年（西元一七一五），年七十六。

科舉時代，在府、州、縣學生員中，擇品學優或資歷深者進入京師太學讀書。入選者即稱「貢生」。

蒲松齡出身書香門第，自幼聰穎勤奮，飽讀詩書。十九歲時以第一名考上秀才，其後卻屢試不第，直到七十二歲才補上貢生。一生窮愁潦

倒，長期在家鄉以塾師為業。由於科舉不得志，生活貧困，看盡世態炎涼，所以寄情於創作，《聊齋志異》正是其畢生心意的寄託，另有詩、

世間人情冷暖反覆無常。

文、詞、俚曲等傳世。

通俗淺近的歌曲。

## 閱讀前的思考

一、本課出自《聊齋志異》，題名為〈種梨〉，請根據「出處簡介」，推測本文的內容為何。

(閱讀標題)

答：《聊齋志異》的故事與花妖狐魅、神仙鬼怪、世間百態有關，所以可能是寫有人在荒郊野外種梨時，遇到樹妖的恐怖經歷；或是寫有人發現狐仙所種的梨樹，在偷吃梨子後長生不老；也可能是寫惡霸有眼無珠，欺負看似老弱實則法力高強的種梨道士，結果反被道士施法懲戒的故事。（以上答案僅供參考，請鼓勵學生踴躍發言。）

二、請上網搜尋《聊齋志異》中的故事，並簡述你看到的故事內容。（連結經驗）

答：(一)〈雨錢〉是描述書生與狐仙結交，後來因貪婪而被狐仙戲弄的故事。(二)〈大鼠〉是描述貓鼠相鬥，後來獅貓以智取勝的故事。（以上答案僅供參考，請鼓勵學生踴躍發言。）

## 出處簡介補充資料

## 一、《聊齋志異》的內容主題

## 1. 暗諷政治與社會不公

《聊齋志異》常藉由虛幻的妖、巫、狐、鬼之說，暗諷現實的貪官汙吏及橫行鄉里的豪強，揭露政治與社會的不公。如〈促織〉寫明代皇室因喜愛鬥蟋蟀，每年都向民間徵收蟋蟀，地方官吏便趁機對人民敲詐勒索，層層剝削，致使許多人家破產，藉前朝事說清代的社會現象。〈席方平〉中，席方平離魂至陰司為父申冤，奈何城隍、郡司、冥王早被與父親有仇隙的富商亡魂收買，暗指官僚上下沆瀣一氣，公允盡失。

## 2. 批判科舉制度的腐敗

蒲松齡自幼聰穎，卻在科舉路上處處碰壁。他厭惡清代以制藝的方式取士，又熟知科場黑暗、考官昏昧與讀書人的心理，寫起種種弊端入木三分。如〈司文郎〉中，被善聞文章優劣的盲僧評價「刺於鼻，棘於腹，膀胱所不能容」的竟是主考官的文章，上榜的考生則是主考官的學生，諷刺科舉制度選拔出的人沒有真才實學。〈葉生〉描述一位姓葉的書生，雖然富有才華卻屢次落榜，最終抑鬱而終，對科舉的執念讓他忘卻死亡的事實，魂魄留在世間教書，幫助學生備考，以此說明科舉制度對學子的身心殘害。

## 3. 讚揚自由真摯的情誼

蒲松齡筆下的狐妖鬼怪，經常具有鮮明的個性與豐沛的感情，有時甚至比人類更有情義。蒲松齡反對陳舊的禮教與迂腐的道學，經常讚揚那些敢於反抗命運支配，不畏艱難追求真摯情誼的人物。如〈張誠〉敘述異母兄弟間互相拯救的動人親情，〈王六郎〉中許姓漁夫與水鬼王六郎跨越生死的友情，〈阿寶〉中阿寶的深情感動閻王，令孫子楚死而復生等。

## 4. 寄託作者心志與因果觀

《聊齋志異》中有許多因果報應的故事，不僅反映作者的觀念，也深具警世寓意。〈考城隍〉藉宋燾之筆寫出蒲松齡的善惡觀：「有心為善，雖善不賞；無心為惡，雖惡不罰。」〈秦檜〉敘述有人烹食身上有「秦檜七世身」幾字的豬，其肉竟惡臭無比，難以下嚥，指出作惡者不僅會輪迴為牲畜，連食用的價值都沒有。蒲松齡也仿史傳體例，化身「異史氏」，在許多篇章後現身評論，提出自己的見解與思想。

## 二、《聊齋志異》相關評價

1. 紀昀：「才子之筆……留仙之才，余誠莫逮其萬一。」
2. 余集：「恍惚幻妄，光怪陸離，皆其微旨所存。」
3. 老舍：「鬼狐有性格，笑罵成文章。」
4. 郭沫若：「寫鬼寫妖高人一等，刺貪刺虐入骨三分。」

5. 魯迅：「《聊齋志異》獨於詳盡之處，示以平常，使花妖狐魅，多具人情，和易可親，忘為異類，而又偶見鶻突<sup>㉑</sup>，知復非人。」

【注釋】①鶻突：混亂、不清楚。亦作「糊塗」。

### 三、文人書齋與作品

《聊齋志異》中的「聊齋」是蒲松齡的書齋名，自古至今，文人雅士經常藉由書齋的命名寄託自己的性情與志趣，又稱為「齋號」，更是一些作品名稱的由來。以下列舉部分例子：

作者	齋號	作品
陸游	老學庵	《老學庵筆記》
辛棄疾	稼軒	《稼軒長短句》
趙孟頫	松雪齋	《松雪齋文集》
歸有光	項脊軒	《項脊軒志》
吳敬梓	文木山房	《文木山房集》
袁枚	小倉山房	《小倉山房文集》
紀昀	閱微草堂	《閱微草堂筆記》
姚鼐	惜抱軒	《惜抱軒全集》
梁啟超	飲冰室	《飲冰室合集》
豐子愷	緣緣堂	《緣緣堂隨筆》、《緣緣堂再筆》等

### 作者介紹補充資料

#### 一、生平

##### 1. 天資聰穎，少年得志

據蒲松齡〈族譜序〉，蒲松齡的高祖、曾祖皆為明秀才，可謂書香門第。父親蒲槃雖棄儒從商，但也學識淵博，親自教導蒲松齡讀書。蒲松齡天資聰穎，過目不忘，十九歲首次應童子試，題目為：「蚤起」。蒲松齡以寫小品和小說的方式作答，不符合應試八股的要求。但主考官施閏章非常欣賞蒲松齡的文筆，稱他：「首藝空中聞異香，下筆如有神，將一時富貴醜態，畢露於二字（蚤起）之上，直足以維風移俗。」並寫下評語：「觀書如月，運筆如風。」便大筆一揮，將蒲松齡取為山東秀才第一。蒲松齡又接連在縣、府、道三試中名列榜首，名震一時。

##### 2. 結友唱和，屢試不第

二十歲時，蒲松齡與秀才張篤慶、李堯臣結為「郢中三友」，並組建詩社，在學業之餘寄興唱和。隔年，蒲松齡鄉試意外落榜，於是應李堯臣之邀，寄居李家潛心治學。他刻苦攻讀，研習八股，積累了廣博的文史知識，但再次應考仍名落孫山。

##### 3. 兄弟分家，南赴寶應

蒲松齡二十五歲時，兄弟反目分家，從此陷入為生計愁苦的生活。三十歲時，他接受昔日同窗孫蕙的聘請，擔

任江蘇寶應知縣的幕賓。這是蒲松齡人生中唯一一次遠行，也是他後來創作的重要泉源。幕賓時期的蒲松齡近距離接觸官場生態及底層人民的生活，孫蕙府中的歌伎、舞伎更是讓他大開眼界，這些至情至性的女子也成為他筆下勇於追求感情的鬼狐原型。隔年秋天，蒲松齡便因與孫蕙理念不合，辭職返回家鄉，繼續在科舉和貧困中掙扎。

#### 4. 設帳教學與《聊齋志異》

返鄉後的幾年，是蒲松齡最落魄的一段時光。他又兩次應試落榜，只能設帳教書以餬口。康熙十八年，好友畢際有邀請蒲松齡到家中擔任西賓，畢家是當地的名門望族，「書充棟，憑君剪」，蒲松齡冬日住在畢府綽然堂裡，有爐火禦寒；酷暑住在霞綺軒，清幽舒適。在這樣的環境下，一面教學，一面創作《聊齋志異》。

蒲松齡在畢家三十餘年，期間仍持續參加鄉試，卻始終不得中舉。他在六十三歲時寫下：「三年復三年，所望盡虛懸」，可見其中辛酸。

#### 5. 撤帳歸家，南窗長逝

康熙四十八年，七十歲的蒲松齡撤帳歸家，自此飲酒作詩，過了幾年清閒日子。蒲松齡七十二歲時，按例補為歲貢生，他寫下〈蒙朋賜賀〉一詩自嘲：「落拓名場五十年，不成一事雪盈頭。腐儒也得賓朋拜，歸對妻孥夢亦羞。」表達一生蹉跎與對家人的愧疚。康熙五十二年，與他相濡以沫五十六載的妻子病逝，哀痛欲絕的蒲松齡作

〈悼內〉等八首詩，並預言自己將在三年內離開人世。兩年之後，蒲松齡就在聊齋的南窗邊與世長辭。

## 二、趣聞軼事

### 1. 除日祭窮神文

蒲松齡曾作〈除日祭窮神文〉：「窮神，窮神，我與你有何親，興騰騰的門兒你不去尋，偏把我的門兒進？難道說，這是你的衙門，居住不動身？你就是世襲在此，也該別處權權印；我就是你貼身的家丁、護駕的將軍，也該放假寬限施施恩。你為何步步把我跟，時時不離身，鰓黏膠合，卻像個纏熱了的情人？……今日一年盡，明朝是新春，化紙錢，燒金銀，奠酒漿，把香焚。我央你離了我的門，不怪你棄舊迎新。」自嘲窮困潦倒的生活。

### 2. 知音王士禎

蒲松齡曾把書稿拿給王士禎看，王士禎一夜間讀畢並加以評論，成為《聊齋志異》最早的評論者。他作〈奉題志異〉：「姑妄言之姑聽之，豆棚瓜架雨如絲。料應厭作人間語，愛聽秋墳鬼唱詩。」將作者心思與書中意旨表露無遺。蒲松齡讀後大受鼓舞，立刻作〈次韻答王阮亭先生見贈〉：「《志異》書成共笑之，布袍蕭索鬢如絲。十年頗得黃州意，冷雨寒燈夜話時。」回贈。

教  
學  
心  
得



## 內容分析

第1段：描述道士向鄉人乞梨，但鄉人堅持不願給。

**語譯** 1 有個鄉民在市場上賣梨，那梨又甜又香，價格昂貴。有個道士戴著破頭巾，穿著粗布棉衣，來到車子前乞討。鄉民斥責他，他也不走，鄉民發起脾氣來，大聲責罵了他一頓。道士說：「你一車子有幾百顆梨，我只討其中一顆，對你也沒多大損失，你何必動氣呢？」圍觀的人勸鄉民給道士一顆不好的梨，讓他離開，鄉民執意不肯。

（「本文章法分析」詳見P114）

## 帶著任務閱讀



課文朗讀  
2' 54"



課文全文  
3' 09"



自學任務  
3' 45"



自學  
聊齋志異選  
種梨

## 任務一（擷取訊息）

第一段出現了哪些人物？他們的形象為何？

人物	形象
鄉人	吝嗇，態度不佳。
道士	我行我素，一再乞討。
觀者	好心勸說。

1 段

鄉民，同鄉的人。

有鄉人貨梨於市，頗甘芳，價騰貴。有道士破巾絮衣，指戴著破頭巾，穿著粗布棉衣。

點出故事發生的地點與主角。

①貨：賣。

②價騰貴：價格昂貴。騰，升。

衣，丐於車前。鄉人咄之，亦不去，鄉人怒，加以叱罵。

④丐：乞求。

⑤咄：斥責、怒罵。

大責罵。

點出另一位主角及其困境。

⑦止：僅、只。

道士曰：「一車數百顆，老衲止丐其一，於居士亦無大

⑥老衲：年老出家人的自稱。

損，何怒為？」觀者勸置劣者一枚令去，鄉人執不肯。

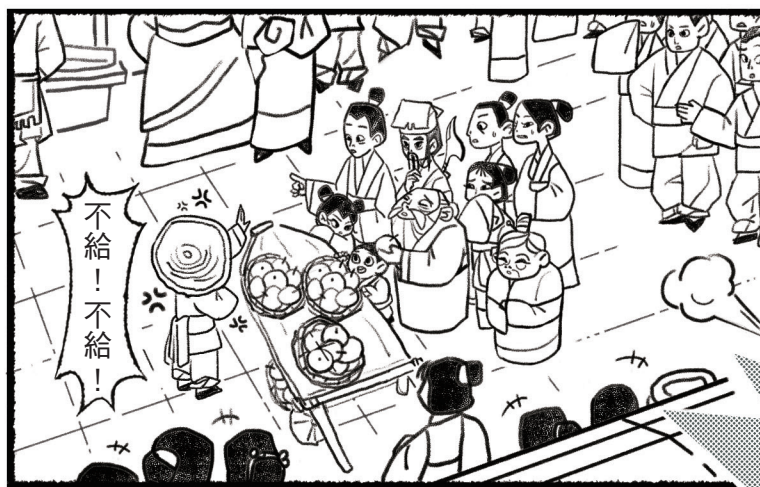
捨棄。

使、讓。

以旁觀者的勸說凸顯鄉人的吝嗇。

⑧執：堅持、執意。

句末助詞，表示疑問、反詰。



第2段：道士以梨核施法種梨，分送梨子後伐木離去。

### 任務二（分析比較）

在道士種梨的過程中，有哪些超乎現實的情節？這些情節營造出什麼樣的效果？

答：（一）1.「向市人索湯沃灌」：道士用熱水來灌溉梨種。

2.「見有勾萌出，漸大。俄成樹，枝葉扶疏，倏而花，倏而實，碩大芳馥，纍纍滿樹」：梨樹生長速度飛快，轉眼就開花且結實纍纍，如魔術般神奇。（二）這些情節跳脫現實，奇幻有趣，變化多端，故能快速推動情節，讓人目眩神迷。

1.細膩描寫道士種梨的過程。道士用熱水澆灌梨核，種子竟能快速發芽生長，開花結果，可知梨樹的不尋常，也凸顯道士法術的神奇。

2.以道士伐樹良久，證明梨樹並非幻影，與梨樹離奇的生長速度形成對比。

2

肆中傭保者，見喋聒不堪，遂出錢市一枚，付道士。  
⑨肆中傭保者：店鋪裡雇用的人。肆，店鋪。傭保者，指雇工、夥計。以店鋪夥計出錢購梨給道士，對比鄉人的拒絕贈梨。  
⑩市：買。交給。

道士拜謝，謂眾曰：「出家人不解吝惜，我有佳梨，請出態度恭敬的致謝。」  
⑪不解：不懂。諷刺鄉人的吝嗇。

供客。或曰：「既有之，何不自食？」曰：「吾特需此給予。」  
泛指人或事物，在此相當於「有人」。  
⑫特：只。

核作種。於是掬梨大啗，且盡，把核於手，解肩上鏡，用兩手捧取。⑬啗：吃。⑭鏡：古代鐵製的掘土工具。

坎地深數寸，納之而覆以土，向市人索湯沃灌。好事者於臨

坎地：在地上挖坑洞。⑮納之：此指把梨核放到坑洞中。⑯好事者：好管閒事的人。

路店索得沸瀋，道士接浸坎處。萬目攢視，見有勾萌出，

漸大。俄成樹，枝葉扶疏，倏而花，倏而實，碩大芳馥，

⑰索湯沃灌：索取熱水來澆灌。沃，澆水。⑱沸瀋：滾開的汁水。瀋，汁。⑲攢：聚集。

⑳勾萌：草木初發的嫩芽。㉑扶疏：枝葉繁茂四布的樣子。

㉒俄：須臾、片刻。㉓倏而：急速、極快。

㉔已：此指梨子發送完畢。

㉕向：將近。

鏡伐樹，丁丁良久，乃斷，帶葉荷肩頭，從容徐步而去。

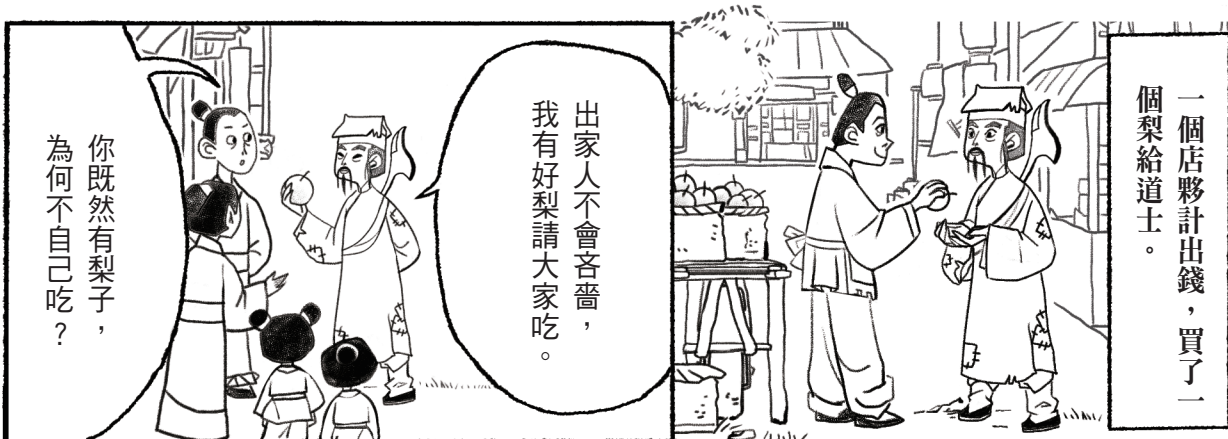
⑳丁丁：形容伐木的聲音。㉑荷：扛。㉒緩步。

按清代《佩文韻府》：「丁，中莖切，伐木聲也。」但根據民國八十八年公布之《國語一字多音審訂表》，「丁」現行讀音只有ㄉㄧㄥ。本課為清代文言小說，為符合語境，仍依歷史讀音標示為ㄉㄧㄥ，建議教師不要將此讀音出為考題，以免爭議。

### 任務三（掌握觀點）

「丁丁良久，乃斷。」想一想，作者為何特別提到道士花了很長時間才把樹砍斷？

2 附近店舖裡有個夥計見他們吵雜喧譁，難以忍受，就出錢買了一顆梨給道士。道士態度恭敬的向他致謝，對圍觀群眾說：「出家人不懂吝嗇，我有好梨請大家吃。」有人說：「你既然有梨子，為什麼不自己吃？」道士說：「我只需要用這顆梨核來作種子。」於是兩手捧起梨子大口吃起來，快要吃完時，把梨核握在手中，從肩上解下一把鐵鑊，在地上挖了一個幾寸深的坑洞，把梨核放到坑洞中，用土蓋上去，又向市集上的人索取熱水來澆灌。好管閒事的人便向路旁店家討來熱水，道士接過來澆進坑洞。無數的目光聚集注視著坑洞，看見有嫩芽破土而出，漸漸長大。片刻就長成枝葉茂盛的大樹，極快的開花，很快又結果，果子又大，香氣又濃郁，纍纍的掛滿枝頭。道士爬上樹頭，摘梨分送給圍觀的人，短時間內就快把梨分光了。梨子發送完畢，道士便用鐵鑊砍樹，「叮——叮——」砍了很久才斷，然後連枝帶葉扛上肩頭，從容緩步離去。



第3段：鄉人後知後覺，發現道士分贈的是自己的貨品，而梨樹是車把所變，但已無可奈何。

語譯

一開始，道士施法時，那鄉民也混雜在人群裡，伸長脖子專注觀看，竟忘了看顧梨子。道士走後，他才回頭看自己的車子，車上的梨卻一顆也沒有了。這才明白剛才道士所分送的梨，都是自己的貨物。再仔細一看，車上一根把手也不見了，留著剛挖掘斷裂的痕跡，鄉民心裡十分氣憤。他急忙追蹤道士的身影，轉過牆角，就看見斷掉的車把被丟棄在矮牆下，這才知道曉道士所砍伐的梨樹根幹，就是這根車把。道士早已不知去向，全市場的人一起笑起來。

答：我不認同道士的行為。因為梨子是鄉人所要販賣的貨品，雖然他態度不佳，連一顆都不願意送給道士，但道士變走鄉人的梨子，把整車都送給圍觀者，有偷竊的嫌疑。此外，道士還破壞鄉人的車，我認為這樣的報復有些過分，其行為不可取。（以上答案僅供參考，請鼓勵學生踴躍發言。）

#### 任務四（反思評論）

鄉人不給道士梨子，道士就施法將他整車的梨子分送給圍觀者，你認同道士的行為嗎？請說明原因。

#### 任務五（反思評論）

第二段以「一市粲然」作結，你認為作者想藉此表達什麼含義？

3

初，道士作法時，鄉人亦雜眾中，引領注目，竟忘其

混合、摻入。

敘述道士施法時鄉人的行為。鄉人被道士的法術吸引，<sup>28</sup>引領：伸長脖子。

忘記看顧車上的梨子，為故事發展的必要條件。

方才、然後。

業。道士既去，始顧車中，則梨已空矣。方悟適所俵散，

才、始。

業：財產，指所賣的梨子。

<sup>29</sup>業：財產，指所賣的梨子。

<sup>30</sup>適所俵散：剛才所分送的。適，剛才。俵，分給。

<sup>32</sup>亡：失去。

挖掘，將器物打洞穿通。

皆已物也。又細視車上一靶亡，是新鑿斷者，心大憤恨。

<sup>31</sup>靶：同「把」，把手。

揭示道士種梨的真相。

急跡之，轉過牆隅，則斷靶棄垣下，始知所伐梨本，即是

<sup>33</sup>跡：追蹤。

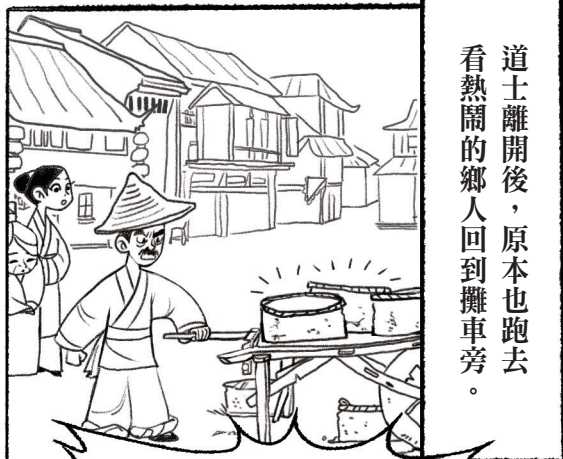
<sup>34</sup>隅：角落。

<sup>35</sup>垣：矮牆。

<sup>36</sup>梨本：梨樹的根幹。

物也。道士不知所在，一市粲然。

<sup>37</sup>一市粲然：全市場的人一起笑起來。粲然，大笑的樣子。



噢，我的梨子呢？還有，攤車的把手怎麼也不見了？



竟然施法 戲弄我啊！

答：我認為作者想藉由「一市粲然」反映圍觀者對賣梨鄉人的吝嗇感到不滿，因此賣梨鄉人被捉弄，大家不但不同情他損失慘重，反而把他的遭遇當成笑話看。圍觀者的反應，顯示賣梨鄉人平常應該就是個小氣的人，故不得人心，此也加深了故事的警世效果。（以上答案僅供參考，請鼓勵學生踴躍發言。）

## 本文特色

### 一、善用對比，強化敘事

文中多處運用對比手法製造情節張力，塑造特質鮮明的人物，使故事發展合理明確，敘事層次分明。

### 二、情節緊湊，富戲劇性

作者筆觸細膩，清楚刻畫人物的神態與行動，行文流暢且邏輯自洽，情節緊密精鍊，層層相扣，富含戲劇效果，讓人讀來津津有味。

### 三、取材日常，引人深省

本文從市井日常取材，將鬧市、梨販、窮道士等尋常所見入文，使故事貼近讀者。並加入奇幻元素，從中寄託警世寓意，耐人尋味。

## 深入理解

本文節選自《聊齋志異》，描述一個賣梨者因為過於吝嗇，反被道士施法愚弄的故事。

第一段先記敘一個衣衫襤褸（衣衫破爛的樣子）的道士向賣梨者乞討梨子，但賣梨者不肯，甚至還責罵道士，

形成了兩個角色的對立。第二段藉由一名店夥計施捨梨子給道士，引出全文最精采的「種

梨」。道士把梨核埋入土中，再向旁人討熱水澆灌，梨核瞬間發芽、開花、結果，道士摘梨送

給眾人後，便砍樹而去。第三段描寫賣梨者因為過於投入道士的表演，直到道士離去後才發現

真相：原來道士從頭到尾都是用自己的梨來作法，如今梨空、車毀，還引來圍觀者的訕笑，襯

托出其因小失大的窘態。

尷尬、出醜的樣子。

全文以戲劇化的筆法記敘神奇的故事，寓有深意。其敘事描寫生動流暢，例如寫梨樹從發芽到結果的過程：「見有勾萌出，漸大。俄成樹，枝葉扶疏，條而花，條而實，碩大芳馥，纍纍滿樹」，此變化與發展之迅速，令人目不暇給。

景物變化太快，眼睛來不及觀看。

作者站在旁觀者的立場，以凝鍊的文字交代事件的發展，並寄託寓意。文中描寫賣梨者以不友善的態度面對道士的索求，道士則用玄妙的法術使賣梨者失去貨品。從賣梨者與道士之間的互動，我們可以看見雙方衝突的原因來自立場的歧異，由此啟發我們，平日與他人交流、相處時，必須心存良善，多為他人設想，以達到良性的溝通。

有道士講經茅山，聽者數百人。有自外入者，大罵曰：「道士奴！天正熱，聚眾造妖何為？」道士起謝曰：「居山養徒，資用乏，不得不爾。」罵者怒少解，曰：「須錢不難，何至作此！」乃取釜灶杵白之類，得百餘斤，以少藥鍛之，皆為銀，乃去。後數年，道士復見此人從一老道士，鬚髮如雪，騎白驢，此人腰插一驢鞭從其後。道士遙望叩頭，欲從之。此人指老道士，且搖手作驚畏狀，去如飛，少頃即不見。

根據這則故事，下列關於「自外人者」的敘述何者正確？

- (A) 責罵道士搶走自己的信徒  
(B) 聽完道士說明後更加生氣  
(C) 被道士收買，為道士斂財  
(D) 擁有特殊藥物，鍛物成銀

解答 (D)

(109會考33)

## 自我評量

一、文意理解：讀過課文之後，請回答下列問題，將正確答案填入（ ）中。

(D) 1. 關於本文的內容，下列敘述何者正確？

(A) 鄉人因車上的梨所剩不多，故不願施捨

給道士 (B) 道士會施法種梨，是想藉此賺取錢財

(C) 道士一發現鄉人夾雜在人群中

觀看，便快速將梨樹砍斷

(D) 鄉人最後才知道道士分送的是自己的貨品，但已無法

追究。

(A) 2. 根據本文，下列何者不是道士施法所造成的結果？

(A) 於臨路店索得沸瀋

萌出，漸大。俄成樹，枝葉扶疏

(C) 條而花，條而實，碩大芳馥，纍纍滿樹

上一靶亡。

(B) 3. 關於文中人物的對比，下列敘述何者正確？

(A) 以鄉人的怒罵不絕，對比道士的軟弱可欺

(B) 以店夥計主動買梨送道士的大方，對比鄉人堅持不願贈梨的吝嗇

(C) 以道士的擅長種梨，對比鄉人的庸碌無能

(D) 以道士種梨送人的慷慨行為，對比圍觀群眾的自私自利。

大方而不吝嗇。

(C) 4. 關於本文的寫作手法，下列敘述何者正確？

(A) 採倒敘法，先揭示鄉人的下場，再

描述道士種梨的精采場面

(B) 透過第一人稱敘述，讓讀者知道鄉人的想法

描寫梨樹從發芽到結果的過程，極具速度感，凸顯道士法術的高妙

(D) 藉由真實的

歷史事件，闡明過於吝嗇必遭懲戒的下場。

(本文是透過荒誕的故事情節寄託寓意)

【分析】題幹出自蘇軾《東坡志林·異事下·記異》。由「乃取釜灶杵臼之類，得百餘斤，以少藥鍛之，皆為銀」可知，自外入者運用特殊的藥物將鍋子、灶、杵與臼等器物鍛鍊成銀，故選(D)。

【語譯】有個道士在茅山講經，來聽的人有數百名。有一位從外面進來的人，大聲罵道：「道士奴！天氣這麼熱，你將眾人聚於此，妖言惑眾，想做什麼呢？」道士站起來賠罪道：「我居於山中，要養活弟子，因缺乏錢財，不得不這麼做。」責罵道士的人怒氣稍解，說：「錢不是難事，何必如此！」於是取出鍋、灶、杵、臼等器物，重達百餘斤，他用一點藥來鍛鍊，這些器物都變成了銀，他便離去了。此後過了數年，道士又見到這個人，他跟著一位老道士，老道士的鬚鬚和頭髮白如雪，騎著白驢，這人腰間插了一枝驢鞭跟隨在老道士後面。道士遠遠望著他們，伏身叩拜，想要跟隨他們。這人指著老道士，左右擺動著手，表現出驚懼的樣子，很快的離去，不久後就消失了。

## 二、閱讀測驗：請先閱讀文章，再回答下列問題。



邑<sup>①</sup>西白家莊居民某，盜鄰鴨烹之。至夜，覺膚癢。天明視之，茸生<sup>②</sup>鴨毛，觸之則痛。大懼，無術可醫。夜夢一人告之曰：「汝病乃天罰，須得失者罵，毛乃可落。」而鄰翁素雅量，生平失物，未嘗徵於聲色<sup>③</sup>。某詭告翁曰：「鴨乃某甲所盜，彼深畏罵焉，罵之亦可警將來。」翁笑曰：「誰有閒氣罵惡人！」卒不罵。某益窘<sup>⑤</sup>，因實告鄰翁。翁乃罵，其病良已<sup>⑥⑦</sup>。

不曾。

終究。

——蒲松齡《聊齋志異·罵鴨》

【注釋】①邑：音「ㄧˋ」，縣城。②茸生：此指如草木般叢生。茸，音「ㄐㄨㄥ」。③徵於聲色：顯現在言談、臉色上。

④詭：欺詐、欺騙。⑤窘：困頓的、為難的。⑥良：確實、果然。⑦已：疾病痊癒。

(C) 1. 關於本文的內容，下列敘述何者正確？ (A) 盜鴨者因遭受天罰而變成鴨子 (B) 盜鴨

者夢醒後便決定向鄰翁說明實情 (C) 鄰翁在鴨子失竊後仍心平氣和 (D) 鄰翁不罵某

(欺騙鄰翁某甲盜鴨)

甲是因為不相信盜鴨者的說詞。

(鄰翁寬宏大量，不想計較)

(D) 2. 根據本文，鄰翁罵盜鴨者的原因是什麼？ (A) 痛惜被盜鴨者煮食的鴨子 (B) 不滿盜

鴨者說謊欺騙他 (C) 希望盜鴨者能痛改前非 (D) 想要幫盜鴨者治癒疾病。

(由鄰翁得知可治癒盜鴨者的怪病後才罵人可知)

【語譯】縣城西邊的白家莊，有個居民偷了鄰居的鴨子烹宰來吃。

到了夜裡，覺得全身皮膚發癢。天亮後仔細一看，身上居然長出許多鴨毛，一碰觸就疼痛不已。他非常害怕，但又找不到醫治的方法。夜裡，他夢見有一個人告訴他：「你的病是老天爺給你的懲罰，必須讓失主痛罵你一頓，鴨毛才會脫落。」但是鄰居老翁一向寬宏大量，平常損失物品，從不會將不悅顯現在言談、臉色上。這人欺騙老翁說：「您的鴨子是被某甲偷走的，那人最怕別人罵他，您痛罵他一頓，可以警惕他不再犯錯。」老翁笑著說：「誰有閒工夫去罵那個壞人呢！」終究沒有罵人。這人更加難堪，只好把實情告訴鄰居老翁。老翁才罵他一頓，這個人的病果然痊癒了。



## 課文補充資料

## 一、本課字詞用法整理

字	詞性	解釋	文句
於	介詞	在	貨梨「於」市
		對	丐「於」車前
		向	把核「於」手
			「於」居士亦無大損
之	代詞	指「道士」	好事者「於」臨路店索得沸瀋
		指「梨子」	鄉人咄「之」
		指「梨核」	急跡「之」
			既有「之」，何不自食
			納「之」而覆以土

## 二、〈種梨〉末段

異史氏曰：「鄉人憤憤<sup>①</sup>，愁狀可掬，其見笑於市人，有以哉。每見鄉中稱素封者，良朋乞米則怫然<sup>③</sup>，且計曰：『是數日之資也。』或勸濟一危難，飯一糞獨<sup>④</sup>，則又忿然計曰：『此十人、五人之食也。』甚而父子兄弟，較盡錙銖。及至淫博迷心，則傾囊不吝；刀鋸臨頸，則贖命不遑。諸如此類，正不勝道，蠢爾鄉人，又何足怪。」

【注釋】①憤憤：糊塗。憤，音フネ。②素封：指無官爵封邑，而資財豐厚的富人。③怫然：憤怒、生氣的樣子。

④糞獨：此指孤獨無依的人。糞，音クム。

【語譯】異史氏說：「鄉人（賣梨者）糊塗，愚痴的情態十分逗趣，他被市場上的人譏笑，是有原因的。我常見到一些鄉中沒有爵位的富有人家，當親朋好友向他們討要一些米時，就表現出十分生氣的樣子，而且計較著說：『這是好幾天的開支了。』有人勸他們救濟有危難的人，或施捨飯食給孤獨無依的人，他們就憤怒的計較說：『這可是十人、五人的吃食了。』甚至父子兄弟間，連極少的錢財也斤斤計較。但當他們放縱於聲色賭博時，就算竭盡錢財也不吝惜；當刑具架在頭頸上，就慌忙以家財換取性命。這類的例子，真是說不完。相對而言，這個賣梨鄉人的愚蠢，又有什麼值得奇怪。」

## 三、《聊齋志異》中的道士

《聊齋志異》中約有四十二篇故事出現道士的身影。有的道士長鬚素髮，一派仙風道骨的樣子，如〈鍾生〉中的道士「鬚長過胸，皤然道人也」，但也有衣衫襤褸，四處行乞的道士，如〈道士〉中「衣服垢敝，頗偃蹇」，「深願求飲」的道士、〈種梨〉「破巾絮衣，丐於車前」的道士。這些道士掌握奇妙的法術，不但會降妖除魔、捉鬼驅狐，也能懲戒惡人，解決疑難雜症，有時連妖狐鬼怪遇到困難，也會向道士尋求協助。雖也有少數貪戀美色、害人性命的假道士、惡道士，但大致來說，《聊齋志異》

中的道士多為以濟弱扶傾，救人危難為要旨的正面人物。

#### 四、與「梨」有關的成語

1. 梨園子弟：泛稱表演戲曲的藝人。
2. 梨頰微渦：形容美女的笑靨迷人可愛。
3. 杏雨梨雲：杏花如雨，梨花似雲。形容春天景色美麗。
4. 雨打梨花：雨點擊打在梨花上，形容暮春的景象。或比喻美人的遲暮。
5. 禍棗災梨：稱濫刻沒有價值的書籍，徒使刻書用的梨木、棗木受到災禍。
6. 讓棗推梨：指南朝王泰不與諸兄爭棗栗及東漢孔融讓梨與兄的故事。比喻兄弟間的友愛。

#### 五、類文欣賞

##### 1. 徐光種瓜

千寶

吳時有徐光者，嘗行術於市里。從人乞瓜，其主勿與，便從索瓣<sup>①</sup>，杖地種之。俄而瓜生蔓延，生花成實。乃取食之，因賜觀者。鬻者反視所出賣，皆亡耗矣。

【注釋】①瓣：瓜類的種子。②鬻：音「賣」，賣。

【語譯】三國時吳國有個叫徐光的人，曾在市街上施展法術。他向賣瓜的人討要瓜，賣瓜的人若不給，就向賣瓜的人索要瓜籽，然後用手杖在地上挖坑，將瓜籽種在裡面。片刻後瓜籽就發芽，瓜蔓延伸，開花結果。徐光就把結出

的瓜拿起來吃，並分給旁邊觀看的人。賣瓜的人回頭看自己所賣的瓜，都已經消失了。

##### 2. 雨錢

蒲松齡

濱州一秀才，讀書齋中，有款門者，啟視，則幡然一翁，形貌甚古。延入之，請問姓氏，翁自言：「養真，姓胡，實乃狐仙。慕君高雅，願共晨夕。」秀才故曠達，亦不為怪。遂與評駁今古。翁殊博洽，鏤花雕績，齧於牙齒；時抽經義，則名理湛深，尤覺非意所及。秀才驚服，留之甚久。

一日，密祈翁曰：「君愛我良厚。顧我貧若此，君但一舉手，金錢宜可立致。何不小周給？」翁嘿然，似不以為可。少間，笑曰：「此大易事。但須得十數錢作母。」秀才如其請。翁乃與共入密室中，禹步作咒。俄頃，錢有數十百萬，從梁間鏘鏘而下，勢如驟雨。轉瞬沒膝，拔足而立，又沒踝。廣丈之舍，約深三四尺已來。乃顧語秀才：「頗厭君意否？」曰：「足矣。」翁一揮，錢即盡然而止。乃相與扃戶出。秀才竊喜，自謂暴富。頃之，入室取用，則滿室阿堵物，皆為烏有，唯母錢十餘枚，寥寥尚在。

秀才失望，盛氣向翁，頗對其誑。翁怒曰：「我本與君文字交，不謀與君作賊！便如秀才意，只合尋梁上君交好得，老夫不能承命！」遂拂衣去。

【注釋】①款：叩、敲。②延：引導、引進。③鏤花雕績：比喻文采如雕花彩錦般華美。績，音ㄉㄨㄣˋ。④周給：周濟救助。⑤嘿然：不作聲。嘿，通「默」。⑥禹步：指道士作法時的特殊步態。傳說為模仿禹跛行而來。⑦厭：滿足。⑧晝然：突然、瞬間。⑨扃：音ㄅㄩㄥ，關閉、關上。⑩阿堵物：借指錢。⑪誑：音ㄤㄨㄢˋ，說謊、欺騙。⑫梁上君：竊賊的雅稱。

## 【語譯】

濱州有一個秀才，某日在書齋中讀書，有人敲門，開門一看，是一位白髮老翁，外形相貌很古樸。秀才引他進屋，請教他的姓名，老翁自稱：「我名為養真，姓胡，其實是個狐仙。因仰慕您的高雅，希望能和您朝夕相處。」秀才生性豁達，也不以此為怪。便與這位老翁談古論今。老翁學識非常通博，言語和文采如雕花彩錦般華美；有時引經據典，對其中的道理見解甚深，令秀才意想不到。秀才驚訝又佩服，留他住了很久。

有一天，秀才偷偷請求老翁：「您這麼愛重我。但我如此窮困，您只要一舉手，應該能立刻獲得金錢，何不稍稍周濟救助我呢？」老翁默不作聲，好像認為不能這樣做。一會兒笑道：「這是一件很容易的事。但必須要十幾枚錢幣作為本錢。」秀才按他的話做了。老翁便和秀才一起進到密室中，踩著作法的步態念起咒語。一會兒，成千上萬的錢幣從屋梁上鏘鏘落下，彷彿暴雨。轉眼間就淹沒了

膝蓋，拔出腳來站穩，又立刻淹沒腳踝。一丈左右寬的房子，大約積了三四尺深。老翁這才回頭對秀才說：「這能稍稍滿足你的心願嗎？」秀才說：「足夠了。」老翁揮手，錢雨瞬間就停了。於是他們鎖門離開。秀才為自己突然發財暗自高興。過了一會兒，秀才進入房中取錢，滿屋子的錢卻消失了，只有作為本錢的十幾枚錢幣還在。

秀才大失所望，十分生氣的對著老翁，責怪他騙人。老翁憤怒的說：「我本想在你在文章上交往，不想和你一起作賊！要如你秀才的意，只該找竊賊為友，老夫不能從命！」於是拂袖而去。

## 3. 大鼠

蒲松齡

萬曆間，宮中有鼠，大與貓等，<sup>①</sup>為害甚劇。遍求民間佳貓捕制之，<sup>②</sup>輒被噉食。<sup>③</sup>

適異國來貢獅貓，<sup>④</sup>毛白如雪。抱投鼠屋，闔其扉，<sup>⑤</sup>潛窺之。<sup>⑥</sup>貓蹲良久，鼠逡巡自穴中出，見貓，怒奔之。<sup>⑦</sup>貓避登几上，鼠亦登，貓則躍下。如此往復，不啻百次。<sup>⑧</sup>眾咸謂貓怯，以為是無能為者。

既而鼠跳擲漸遲，碩腹似喘，蹲地上少休。<sup>⑨</sup>貓即疾下，爪掬頂毛，<sup>⑩</sup>口齧首領，<sup>⑪</sup>輾轉爭持，貓聲嗚嗚，鼠聲啾啾。啟扉急視，則鼠首已嚼碎矣。然後知貓之避，非怯也，待其情也。彼出則歸，彼歸則復，用此智耳。

噫！匹夫按劍，<sup>⑫</sup>何異鼠乎！<sup>⑬</sup>

【注釋】①等：相當、相等。②捕制：捕捉制伏。③噉食：吃掉。噉，音カク。④適：正好、恰好。⑤獅貓：一種善捕鼠的長毛貓。⑥扉：門戶。⑦潛：祕密的、暗中的。⑧逡巡：徘徊。逡，音クワ。⑨啻：不止、不僅。啻，音ハ。⑩少休：稍稍歇息。⑪爪掬頂毛：用爪子抓住老鼠頭頂的皮毛。⑫口齧首領：口齒咬住老鼠的頭頸。齧，音カグ。⑬匹夫：此指有勇無謀的人。⑭按劍：握劍意圖與人爭執。

## 【語譯】

明代萬曆年間，皇宮中出現老鼠，長得跟貓一樣大，為害極為嚴重。從民間遍尋好貓來捕捉、制伏老鼠，每次都被老鼠吃掉了。

正好外國進貢一隻獅貓，毛色雪白。於是把獅貓放進老鼠出沒的屋子，關上門戶，在外面暗中窺視。獅貓蹲在地上很久，老鼠徘徊著從洞中出來，見到獅貓之後，氣勢洶洶的跑向獅貓。獅貓跳到桌子上躲避，老鼠也跳上桌子，獅貓便跳下來。這樣來來回回，不下百次。大家都認為這獅貓膽小懦弱，沒有捕鼠的能力。

接著，老鼠跳上跳下的動作變得遲緩，碩大的肚子看起來有些喘，蹲在地上稍稍歇息。獅貓立即快速跳下來，爪子抓住老鼠頭頂的皮毛，口齒咬住老鼠的頭頸，翻來覆去的爭鬥僵持，獅貓嗚嗚的叫，老鼠啾啾呻吟。大家急忙

開門察看，老鼠的腦袋已經被嚼碎了。這時眾人才明白，獅貓的躲避不是因為膽怯，而是在等待老鼠鬆懈。你出我躲，你回我進，獅貓用的就是這種計策。

唉！那些遇事就想握劍爭執的有勇無謀的人，與這隻老鼠有什麼不同呢！

## 本文章法分析

1. 文體：記敘文。
2. 主旨：以道士乞梨、種梨的故事，寄託警世寓意。
3. 作法：以第三人稱記敘故事。
  - (1) 第一段：描述鄉人拒絕道士乞梨，說明故事發生的人、事、地、物。
  - (2) 第二段：詳細描寫道士施法種梨的過程，以對比手法強調法術的神奇。
  - (3) 第三段：敘述鄉人的反應，揭曉種梨的真相。

## 結構表

